

ICS 75.200

ČSN
EN 1474-2
OPRAVA 1
38 6616

Červenec 2023

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

**Instalace a zařízení pro zkapalněný zemní plyn – Navrhování a zkoušení
lodních přečerpávacích systémů –
Část 2: Navrhování a zkoušení přečerpávacích hadic**



EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1474-2:2020/AC

March 2023

ICS 75.200

English version

Installation and equipment for liquefied natural gas - Design and testing of
marine transfer systems - Part 2: Design and testing of transfer hoses

Installations et équipements de gaz naturel
liquéfié - Conception et essais des systèmes
de transfert marins - Partie 2 : Conception et
essais des flexibles de transfert

Anlagen und Ausrüstung für Flüssigerdgas -
Auslegung und Prüfung von
Schiffsübergabesystemen - Teil 2: Auslegung
und Prüfung von Übergabeschläuchen

This corrigendum becomes effective on 29 March 2023 for incorporation in the official English version of the EN.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

1 Modification to Clause 7, “Qualification Requirements”

In subclause 7.3.3.1, replace:

“For hose assemblies with annular space and insulation vacuum it is possible to mix gaseous Helium into the testing fluid and use a helium leak detector connected to the vacuum pumping port. If the permeability rate at the helium leak detector is better than 10^{-7} mbar*l/s (10^{-8} Mpa*l/s) the leak test can be accepted.”

with

“For hose assemblies with annular space and insulation vacuum it is possible to mix gaseous Helium into the testing fluid and use a helium leak detector connected to the vacuum pumping port. If the permeability rate at the helium leak detector is better than 10^{-7} mbar*l/s (10^{-5} Pa*l/s) the leak test can be accepted.”.

U p o z o r n ě n í : Oznámení o změnách, opravách a nově vydaných normách jsou uveřejňována ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájmu o možnou účast v procesech technické normalizace lze zaslat na e-mailovou adresu info@agentura-cas.cz.

ČSN EN 1474-2 OPRAVA 1

517367



ČESKÁ
AGENTURA PRO
STANDARDIZACI

Vydala Česká agentura pro standardizaci na základě
ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb.
Rok vydání 2023, 4 strany
Cenová skupina 998

